

MilkCHECK®

Máte alergie na mléko? Otestujte se z pohodlí svého domova! Rychlý test detekující přítomnost protilátek na mléko.

Buďte si vědomí...

INSTRUKCE K POUŽITÍ





ÚVOD

Test MilkCHECK © IgE je jednoduchý, bezpečný a přesný způsob detekce vysokých hladin protilátek třídy IgE proti mléčnému proteinu v krvi. Vysoké hladiny IgE jsou spojeny se zvýšenou pravděpodobností přítomnosti alergie. K provedení testu je třeba pouze malé množství krve získané snadno a hygienicky ze špičky vašeho prstu.

Bylo prokázáno, že výsledky MilkCHECK® jsou dobře srovnatelné s laboratorními testy, nicméně mějte na paměti, že k diagnostice typu alergického onemocnění nikdy nestačí pouze jedna metoda. U dětí mladších 16 let by měl test provést rodič.

Test lze použít kdykoliv během roku. V době testování nemusíte mít alergickou reakci. Před použitím tohoto testu není nutné vysadit žádné léky.

OBSAH BALENÍ

- 1 zkušební kazeta v zapečetěném obalu.
- 1 sáček s vysoušečem
- 1 pipeta
- 1 lahvička s vývojovým roztokem
- 1 automatická sterilní lanceta pro pohodlný odběr krve
- BD Vacutainer Systems Plymouth, PL67BP, UK  0050 
- 1 desinfekční alkoholový polštářek Paul Hartmann AG 89522 Heidenheim, Germany 
- 1 náplast Paul Hartmann AG 89522 Heidenheim, Germany 
- 1 návod k použití

Sáček musí být žlutý nebo světle zelenavě žlutý, aby byl účinný. Pokud je zelený, obraťte se na místního distributora / prodejce.

Additionally required:

- 1 časoměřič
- 1 čistá tkanina

PŘÍPRAVA TESTU

Testovací souprava by měla být skladována a používána při normální pokojové teplotě. Pokud by byla skladována při nižší teplotě, nechte testovací soupravu neotevřenou při pokojové teplotě po dobu minimálně 2 hodin. Testovací kazeta by měla být použita do 30 minut od otevření fóliového sáčku. Umýjte si ruce mýdlem a teplou vodou; dobře opláchněte teplou vodou; Osušte čistým ručníkem - je důležité, aby vaše ruce byly teplé a suché, protože to zlepšuje průtok krve a usnadňuje odběr krevního vzorku. Najděte si klidné místo k provedení testu, nejlépe se posadíte za stůl.

Poté otevřete:

- Balení obsahuje sterilní lancetu, pipetu a láhev vývojového roztoku.
- Kazetu v zapečetěném obalu.

Modrým posuvníkem nepohybujte, dokud to nebude doporučeno (15 minut po přidání roztoku vývojk - dle instrukcí k použití).

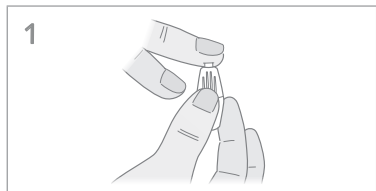
- Všechny části umístěte na čistý, rovný povrch.

ZÍSKÁNÍ KAPKY KRVE

Je to jednoduché a způsobuje to jen malé nepohodlí. Vyžaduje se pouze malá kapka krve.

Nepoužívejte lancetu, pokud její modrý konec (označený <==>) chybí.

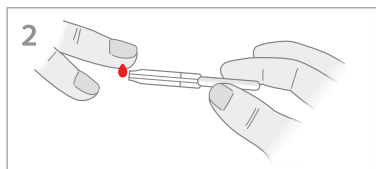
- Masírujte prst, z něhož má být vzorek odebrán (prostředníček nebo prsteníček je nejlepší), několikrát jemným pohybem palcem druhé ruky od kořene až po špičku prstu.
- Otočte a vytáhněte modrý konec z lancety, abyste odkryli bílý pružinový kontakt.
- Uchopte boční úchytky lancety mezi palcem a ukazováčkem volné ruky a pevně přitlačte bílý kontakt na měkkou špičku prstu a držte, dokud neuslyšíte klapnutí.
- Jehla se okamžitě zasune zpět do lancety a nelze ji znovu použít. Poté ji můžete bezpečně zlikvidovat. Pomocí suché a čisté tkaniny otřete z prstu první kapku krve.
- Pokud máte potíže s použitím lancety nebo s dostatečným množstvím krve, obraťte se na místního distributora / prodejce. Je důležité, aby lanceta byla pevně přitlačena proti špičce prstu, jinak nebude kůže propíchnuta.



ZÍSKÁNÍ KAPKY KRVE

1. Nehtem prstu směřujte nahoru a několikrát jemně masírujte palcem volné ruky špičku prstu, dokud se neobjeví velká kapka krve.
2. S nehtem stále směřujícím nahoru držte pipetu vodorovně a dotýkejte se špičkou pipety kapky krve. Pokračujte v přidávání krve do pipety, dokud krev nevyplní špičku pipety až po čáru.
3. Kapilární aktivitou bude krev automaticky nasávána až po získání požadovaného množství.

UPOZORNĚNÍ: Plnění je automatické: pipetu při plnění krve nikdy nemačkejte. Příliš mnoho nebo příliš málo krve může způsobit nesprávný výsledek.



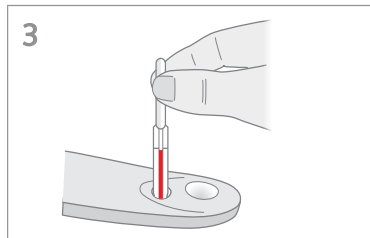
PŘIDÁNÍ KRVE DO TESTOVACÍ KAZETY

Přiložte špičku pipety k menší z jamek na testovací kazetě, která je označena symbolem:



Jemně zmáčkněte hlavičku pipety tak, aby se krev dostala na dno jamky.

Pokud krev ihned nekape, držte pipetu visle nad jamkou, uchopenou na obou stranách na úrovni černých značek a stiskněte hlavičku pipety. Počkejte přibližně 1 minutu, než se krev absorbuje a poté pipetu zlikvidujte.



PŘIDÁNÍ VÝVOJOVÉHO ROZTOKU

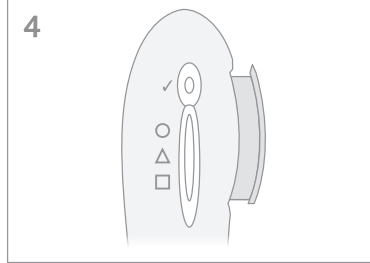
Opatrně odšroubujte uzávěr láhve s roztokem vývojk a nalijte veškerý obsah do velké jamky, které je těsně pod jamkou s krví.

Pak počkejte přesně 15 minut. Jakmile přidáte vývojk, nepohybujte ani nezvedejte testovací kazetu. Pokud láhev vývojového roztoku není zcela naplněna světle modrou tekutinou, obraťte se na místního distributora / prodejce.

POHYB S POSUVNÍKEM

Po 15 minutách zvedněte testovací kazetu, držte ji ve vodorovné poloze a zatáhněte za modrý posuvník, dokud necítíte, že zapadl na své místo. Indikátor funkčnosti testu se změní z modré na bílou.


Umístěte testovací kazetu zpět na rovný povrch a ponechte ji v klidu. Pokud máte velmi vysoké hladiny IgE protilátek, můžete pozorovat pozitivní výsledek již během 15 minut. Pro potvrzení negativního výsledku je však nutné vyčkat celých 30 minut.




Domácí test


INTERPRETACE VÝSLEDKŮ


Kontrolní čára:

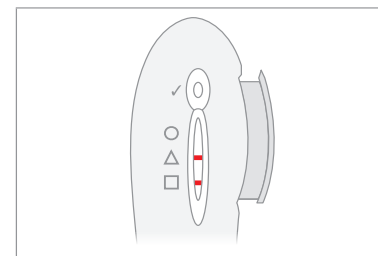
Růžová nebo červená čára naproti symbolu  znamená, že test fungoval správně.

Proti symbolu  by neměla být viditelná žádná čára.

Pozitivní:


Výsledek si přečtete přesně za 15 minut. Růžová nebo červená čára naproti symbolu  (nezávisí na její intenzitě) ukazuje, že byly detekovány vysoké hladiny IgE protilátek a vy můžete být citliví na tento specifický alergen.

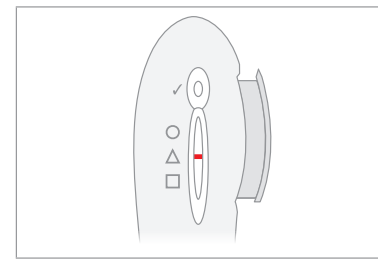
Jako pozitivní výsledek by měla být vyhodnocena i slabá růžová čára naproti symbolu  Historie příznaků onemocnění je rovněž důležitá.




Negativní:


Pro potvrzení zcela negativního výsledku je nutné vyčkat 30 minut po vytáhnutí modrého posuvníku.

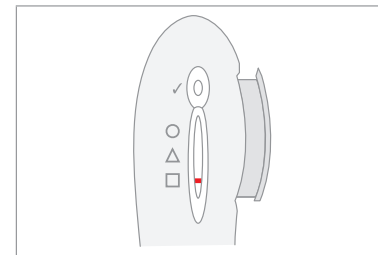
Pokud se naproti symbolu  neobjeví žádná čára, znamená to negativní výsledek, kdy nebyly zjištěny žádné vysoké hladiny alergických protilátek IgE.



Neplatný

- Žádná čára naproti symbolu  znamená neplatný výsledek testu

- Pokud se naproti symbolu  objeví viditelná čára, je výsledek rovněž neplatný



MilkCHECK[®]

Buďte si vědomi...

Máte alergii na mléko? Otestujte se z pohodlí svého domova! Rychlý test detekující přítomnost protilátek na mléko.

ÚKLID MATERIÁLU PO PROVEDENÍ TESTU

Aby se zabránilo kontaminaci, po použití umístěte testovací kazetu, pipetu, lahvičku s vývojkou a použitou lancetu do původní krabice a zajistěte víko. Krabici hodte do popelnice. Testovací kazetu nerozebírejte. Potřebujete-li pomoc, obraťte se na místního distributora.

FALEŠNĚ POZITIVNÍ A NEGATIVNÍ VÝSLEDKY

Vysoká hladina IgE může být užitečným ukazatelem rizika alergie, ale vysoká hladina IgE sama o sobě neznamená, že jste vystaveni vysokému riziku vzniku alergií a obtíží s tímto onemocněním spojených. Aby byl pozitivní výsledek významný, je důležité, abyste v minulosti či současnosti měli alergické příznaky. Rovněž tak ani normální hladiny protilátek nemohou zcela vyloučit riziko vzniku alergií v budoucnosti.

Někteří lidé mohou mít abnormálně vysoké hladiny IgE, ale nemusí trpět zjevnými příznaky. Mohou být schopni je buď vykompenzovat přítomností ochranných protilátek (IgG), nebo jen zřídka kdy přicházejí do styku s alergeny, které by mohly spustit příznaky jejich onemocnění. V pozdějším životě se však příznaky mohou vyvinout. Pokud máte revmatoidní onemocnění (artritidu), je třeba upozornit, že i když nemáte alergii, mohou být pozorovány velmi slabé pozitivní výsledky.

Je důležité, abyste pro potvrzení, že máte alergii na jídlo, vyhledali lékařskou pomoc










Neměli byste se snažit zjišťovat svoji citlivost konzumací jídla, o kterém máte podezření, že tento problém způsobuje. Podobně, vyhýbání se běžným potravinám, jako je mléko, by mělo probíhat pouze po konzultaci s dietologem nebo lékařem, protože zbytečné vyhýbání se těmto potravinám může vést k nutričním nedostatkům.

VAROVÁNÍ A DŮLEŽITÉ INFORMACE

Nepřijímejte žádná lékařská významná rozhodnutí bez předchozí konzultace se svým lékařem. Pokud byl tento test použit k monitorování stávajícího onemocnění, neměli byste měnit léčbu, pokud jste nedostali odpovídající školení.

- Test je určen pouze pro použití mimo tělo.
- Nepřijímat interně. Vyvarujte se kontaktu s pokožkou a očima.
- Udržujte mimo dosah dětí.
- Chraňte před slunečním zářením, nemrazte. Skladujte v suchu při teplotě 4 ° C až 25 ° C.
- Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti vyznačené na obalu.
- Nedodržení přesných pokynů může ovlivnit výsledek testu. Konečná diagnóza musí být potvrzena lékařem.
- Nepoužívejte test, pokud je obal poškozen. Nepoužívejte rozbité komponenty testu.
- Všechny komponenty testu jsou určeny pouze pro tento test. Nepoužívejte test nebo testovací komponenty znovu.
- Test by měl být proveden okamžitě nebo do jedné hodiny po otevření fóliového sáčku.
- Špatné vidění, slepota nebo špatné osvětlení mohou ovlivnit vaši schopnost správně interpretovat výsledek testu.
- Všechny komponenty testu mohou být likvidovány v domovním odpadu.

Vysvětlení symbolů:

 Následujte instrukce	 In vitro zdravotnický prostředek (k externímu použití)	 Spotřebujte před datem expirace uvedeném na obale
 Skladujte při 10°C - 27°C NENECHTE ZMRZNOUIT	 Obsah odpovídající 1 testu	 Nepoužívejte znovu
 Výrobce	 Sterilizace ozářením	 Číslo šarže (viz tisk na obale)

Distributor pro ČR a SR:
OPA group s. r. o., Pod Cihelnou 664/6, 161 00
Praha 6
IČ: 05523869, DIČ: CZ05523869
Tel.: +420 233 313 578, www.opagroup.cz

CE 0483



Manufacturer of MilkCHECK

NanoRepro AG
Untergasse 8
D-35037 Marburg
www.nano.ag



For the love of life.

Instrukce v Českém jazyce
Revize 2016-02 (Rev.01)